



---

# NATIONAL ASSEMBLY OF QUÉBEC

---

FIRST SESSION

FORTY-THIRD LEGISLATURE

## **Votes and Proceedings**

**of the Assembly**

**Tuesday, 26 November 2024 — No. 166**

**President of the National Assembly:  
Madam Nathalie Roy**

---



The Assembly was called to order at 1:40 p.m.

---

## **ROUTINE PROCEEDINGS**

### **Statements by Members**

Ms. Bogemans (Iberville) made a statement to underline the work of Club Richelieu Saint-Jean.

---

Ms. Maccarone (Westmount–Saint-Louis) made a statement to underline Early Childhood Week.

---

Mr. Sainte-Croix (Gaspé) made a statement to congratulate Centre d'hébergement Monseigneur-Ross de Gaspé, recipient of an award from the Fédération québécoise du loisir en institution.

---

Ms. Massé (Sainte-Marie–Saint-Jacques) made a statement to underline the 12 Days of Action to End Violence Against Women.

---

Ms. Blanchette Vézina (Rimouski) made a statement to underline the 40th edition of Rimouski's Operation Red Nose campaign.

---

**26 November 2024**

---

Ms. Garceau (Robert-Baldwin) made a statement to underline the 12 Days of Action to End Violence Against Women.

---

Ms. Dionne (Rivière-du-Loup–Témiscouata) made a statement to underline the 50th anniversary of Cascades.

---

Mr. Bérubé (Matane-Matapédia) made a statement to underline the work of the people behind Coopérative de solidarité santé des gens d'ici.

---

Ms. Boivin Roy (Anjou–Louis-Riel) made a statement to underline the 12 Days of Action to End Violence Against Women.

---

Mr. Provençal (Beauce-Nord) made a statement to pay tribute to Ms. Océane Veilleux.

---

Mr. Martel (Nicolet-Bécancour) made a statement to underline the work of volunteers at the library Bibliothèque des Grands Champs.

---

Ms. Lecours (Les Plaines) made a statement to underline the work of the organization Concept Action 50+.

---

**26 November 2024**

---

At 1:54 p.m., Ms. D'Amours, Second Vice-President, suspended the proceedings for a few minutes.

\_\_\_\_\_

The proceedings resumed at 2:05 p.m.

\_\_\_\_\_

Moment of reflection

### **Presenting Papers**

Mr. Girard, Minister of Finance, tabled the following:

The second actuarial report amending the actuarial valuation of the Québec Pension Plan as at 31 December 2021.

(Sessional Paper No. 2067-20241126)

\_\_\_\_\_

Mr. Jolin-Barrette, Minister of Justice, tabled the following:

The 2024 report of the advisory committee on Québec's constitutional issues within the Canadian federation.

(Sessional Paper No. 2068-20241126)

\_\_\_\_\_

**26 November 2024**

---

Mr. Jolin-Barrette, Government House Leader, tabled the following:

The Government's reply to a petition tabled on 3 October 2024 by Mr. Morin (Acadie) on a shelter for homeless people in the Ahuntsic-Cartierville borough;  
(Sessional Paper No. 2069-20241126)

The Government's reply to a petition tabled on 10 October 2024 by Ms. Caron (La Pinière) on maintaining the available spaces and completing the expansion project for the CHSLD de Bedford.  
(Sessional Paper No. 2070-20241126)

### **Presenting Reports from Committees**

Mr. Bachand (Richmond), Committee Chair, tabled the following:

The report from the Committee on Institutions, which met on 26 November 2024 for clause-by-clause consideration of Bill 78, An Act to give effect to the agreement between the Minister of Justice and the Barreau du Québec to improve the tariffs for legal aid. The report does not contain amendments to the bill.  
(Sessional Paper No. 2071-20241126)

---

By leave of the Assembly to set aside section 4.4 of the Rules for the Conduct of Proceedings, the President tabled the following:

The report from the steering committee of the Committee on the National Assembly, which met on 26 November 2024 to make changes to the list of temporary Chairs.  
(Sessional Paper No. 2072-20241126)

26 November 2024

---

### **Presenting Petitions**

Ms. Ghazal (Mercier) tabled the following:

The abstract of a petition on the implementation of a program for free access to contraception, signed by 95,823 citizens of Québec.

(Sessional Paper No. 2073-20241126)

---

Ms. Dufour (Mille-Îles) tabled the following:

The abstract of a petition on revising the mapping of flood-prone areas and mobility, signed by 2,395 citizens of Québec (French and English versions).

(Sessional Paper No. 2074-20241126)

---

Mr. Grandmont (Taschereau) tabled the following:

The abstract of a petition on maintaining and improving suburban rail services in Montréal, signed by 283 citizens of Québec.

(Sessional Paper No. 2075-20241126)

### **Oral Questions and Answers**

The Assembly proceeded to Oral Question Period.

At the request of the President, Mr. Girard, Minister of Finance, withdrew certain words deemed unparliamentary.

26 November 2024

---

### Motions Without Notice

By leave of the Assembly to set aside Standing Order 185, Mr. Paradis (Jean-Talon), together with Ms. Garceau (Robert-Baldwin), Ms. Ghazal (Mercier) and Ms. Nichols (Vaudreuil), moved:

THAT the National Assembly recognize the increase in femicide cases in 2024 in Québec;

THAT it note the urgent need to strengthen actions to protect women who are victims of violence;

THAT, lastly, it ask the Government to implement all the recommendations set out in the report entitled “Rebâtir la confiance” as quickly as possible.

By leave of the Assembly, the motion was carried.

---

By leave of the Assembly to set aside Standing Order 185, Mr. Bonnardel, Minister of Public Security, together with Ms. Maccarone (Westmount–Saint-Louis), Mr. Paradis (Jean-Talon), Ms. Nichols (Vaudreuil), Mr. Lefebvre (Arthabaska) and Mr. Chassin (Saint-Jérôme), moved:

THAT the National Assembly strongly condemn the violent and anti-Semitic acts committed during the protests of 21 and 22 November 2024 in Montréal;

THAT it condemn all attacks against the Jewish community;

THAT it condemn any form of support for Hamas;

THAT it recall the right to protest freely and peacefully;

26 November 2024

---

THAT, lastly, it reiterate that the National Assembly does not condone civil disobedience, as stated unanimously on 3 October 2024.

The question was put on this motion, and an electronic division was thereupon demanded.

The motion was carried on the following vote:

(Division No. **353** in Appendix)

Yeas: **103** Nays: **0** Abstentions: **0**

---

Mr. Beauchemin (Marguerite-Bourgeoys), together with Mr. Paradis (Jean-Talon) and Ms. Nichols (Vaudreuil), moved a motion on the state of public finances; this motion could not be debated for want of unanimous consent.

---

Mr. Cliche-Rivard (Saint-Henri–Sainte-Anne), together with Ms. Maccarone (Westmount–Saint-Louis), Mr. Arseneau (Îles-de-la-Madeleine) and Ms. Nichols (Vaudreuil), moved a motion on the employment conditions of early childhood educators; this motion could not be debated for want of unanimous consent.

### **Notices of Proceedings in Committees**

Mr. Lévesque, Deputy Government House Leader, convened the following committees:

- the Committee on Transportation and the Environment, to continue its clause-by-clause consideration of Bill 61, An Act enacting the Act respecting Mobilité Infra Québec and amending certain provisions relating to shared transportation;

26 November 2024

---

- the Committee on Citizen Relations, to continue its clause-by-clause consideration of Bill 74, An Act mainly to improve the regulatory scheme governing international students;
- the Committee on Institutions, to continue its clause-by-clause consideration of Bill 32, An Act to establish the cultural safety approach within the health and social services network;
- the Committee on Public Finance, to undertake clause-by-clause consideration of Bill 80, An Act respecting the implementation of certain provisions of the Budget Speech of 12 March 2024 and amending other provisions.

---

## ORDERS OF THE DAY

### Government Bills

#### *Report Stage*

The Assembly took into consideration the report from the Committee on Institutions on its clause-by-clause consideration of Bill 73, An Act to counter non-consensual sharing of intimate images and to improve protection and support in civil matters for persons who are victims of violence.

After debate thereon, the report was concurred in.

---

**26 November 2024**

---

The Assembly took into consideration the report from the Committee on Agriculture, Fisheries, Energy and Natural Resources on its clause-by-clause consideration of Bill 63, An Act to amend the Mining Act and other provisions.

After debate thereon, the report was concurred in on division.

---

*Passage*

Mr. Boulet, Minister of Labour, moved the passage of Bill 76, An Act mainly to enhance the quality of construction and public safety.

After debate thereon, the motion was carried and, accordingly, Bill 76 was passed.

---

Mr. Lévesque, Deputy Government House Leader, moved the adjournment of the Assembly until Wednesday, 27 November 2024 at 9:40 a.m.

The motion was carried.

---

Accordingly, at 5:40 p.m., Mr. Benjamin, Third Vice-President, adjourned the Assembly until Wednesday, 27 November 2024 at 9:40 a.m.

**26 November 2024**

---

**ROYAL ASSENT**

On Tuesday, 26 November 2024 at 3:35 p.m. in the Office of the Lieutenant-Governor, in the presence of Ms. Rouleau, Minister Responsible for Social Solidarity and Community Action, Ms. Boivin Roy (Anjou–Louis-Riel), Ms. Poulet (Laporte) and Ms. Tardif (Laviolette–Saint-Maurice), Delegates of the Premier, and of Ms. Aubé, Sitings and Parliamentary Procedure Advisor and Delegate of the Secretary General, the Honourable Manon Jeannotte, Lieutenant-Governor of Québec, was pleased to assent to the following bill:

- 71      An Act to improve support for persons and to simplify the social assistance regime

**NATHALIE ROY**

*President*

26 November 2024

---

## APPENDIX

### Electronic Divisions

On the motion moved by Mr. Bonnardel, Minister of Public Security, together with Ms. Maccarone (Westmount–Saint-Louis), Mr. Paradis (Jean-Talon), Ms. Nichols (Vaudreuil), Mr. Lefebvre (Arthabaska) and Mr. Chassin (Saint-Jérôme):

#### (Division No. 353)

##### YEAS - 103

Abou-Khalil (CAQ)	Cliche-Rivard (QS)	Jeannotte (CAQ)	Nadeau-Dubois (QS)
Allaire (CAQ)	Derraji (QLP)	Jolin-Barrette (CAQ)	Nichols (IND)
Arseneau (PQ)	Déry (CAQ)	Julien (CAQ)	Paradis (PQ)
Asselin (CAQ)	Dionne (CAQ)	Labrie (QS)	Poulet (CAQ)
Bachand (CAQ)	Dorismond (CAQ)	Lachance (CAQ)	Poulin (CAQ)
Beauchemin (QLP)	Drainville (CAQ)	Lacombe (CAQ)	Prass (QLP)
Bélanger (CAQ)	Dufour (CAQ)	Laforest (CAQ)	Proulx (CAQ)
(Prévost)	(Abitibi-Est)	Laframboise (CAQ)	Provençal (CAQ)
Bélanger (CAQ)	Dufour (QLP)	Lafrenière (CAQ)	Reid (CAQ)
(Orford)	(Mille-Îles)	Lakhoyan Olivier (QLP)	Rizqy (QLP)
Bernard (CAQ)	Duranceau (CAQ)	Lamontagne (CAQ)	Roberge (CAQ)
Biron (CAQ)	Émond (CAQ)	Lamothe (CAQ)	Rotiroti (QLP)
Blais (CAQ)	Fontecilla (QS)	LeBel (CAQ)	Rouleau (CAQ)
Blanchette Vézina (CAQ)	Fortin (QLP)	Lecours (CAQ)	Roy (CAQ)
Blouin (CAQ)	Fréchette (CAQ)	(Les Plaines)	Sainte-Croix (CAQ)
Bogemans (CAQ)	Gagnon (CAQ)	Lecours (CAQ)	Schmaltz (CAQ)
Boivin Roy (CAQ)	Garceau (QLP)	(Lotbinière-Frontenac)	Schneeberger (CAQ)
Bonnardel (CAQ)	Gendron (CAQ)	Leduc (QS)	Setlakwe (QLP)
Boulet (CAQ)	Ghazal (QS)	Lefebvre (IND)	Simard (CAQ)
Bussière (CAQ)	Girard (CAQ)	Lemay (CAQ)	Skeete (CAQ)
Cadet (QLP)	(Groulx)	Lemieux (CAQ)	St-Louis (CAQ)
Caire (CAQ)	Girard (CAQ)	Lévesque (CAQ)	Tanguay (QLP)
Carmant (CAQ)	(Lac-Saint-Jean)	(Chapleau)	Tardif (CAQ)
Caron (CAQ)	Grandmont (QS)	Maccarone (QLP)	Thouin (CAQ)
(Portneuf)	Guilbault (CAQ)	Mallette (CAQ)	Tremblay (CAQ)
Champagne Jourdain (CAQ)	Guillemette (CAQ)	Martel (CAQ)	(Dubuc)
Charest (CAQ)	Haytayan (CAQ)	Massé (QS)	Zanetti (QS)
Charette (CAQ)	Hébert (CAQ)	Montigny (CAQ)	
Cicccone (QLP)	Jacques (CAQ)	Morin (QLP)	